

## XPRS Series

### XPRS10

### XPRS12

### XPRS15

### XPRS115S

### XPRS215S

ACTIVE LOUDSPEAKER / ACTIVE SUBWOOFER  
HAUT-PARLEUR ACTIF / CAISSON DE BASSES ACTIF  
AKTIVLAUTSPRECHER / AKTIV-SUBWOOFER  
DIFFUSORE ATTIVO / SUBWOOFER ATTIVO  
ACTIEVE LUIDSPREKER / ACTIEVE SUBWOOFER  
ALTAVOZ ACTIVO / ALTAVOZ DE SUBGRAVES ACTIVO  
ALTO-FALANTE ATIVO / SUBWOOFER ATIVO  
АКТИВНЫЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ / АКТИВНЫЙ САБВУФЕР  
アクティブラウドスピーカー/アクティブサブウーファー

<http://pioneerproaudio.com>

The Pioneer DJ support site shown above offers FAQs, information on software and various other types of information and services to allow you to use your product in greater comfort.

Le site de support DJ de Pioneer indiqué ci-dessus propose une FAQ, des informations sur le logiciel et divers types d'informations et de services qui permettent une utilisation plus confortable de ce produit.

Die oben gezeigte Pioneer DJ-Support-Website enthält häufig gestellte Fragen, Informationen über Software und andere wichtige Informationen und Dienste, die Ihnen helfen, Ihr Produkt optimal zu verwenden.

Il sito di supporto DJ Pioneer indicato qui sopra offre una sezione FAQ, informazioni sul software ed informazioni e servizi di vario tipo, per permettere un uso più confortevole dei nostri prodotti.

De bovengenoemde Pioneer DJ ondersteuningswebsite biedt een overzicht van de vaak gestelde vragen, informatie over software en allerlei andere soorten informatie en diensten die u in staat stellen dit product met meer gemak te gebruiken.

El sitio de asistencia Pioneer DJ mostrado arriba ofrece las preguntas frecuentes, información del software y varios otros tipos de información y servicios que le permitirán usar su producto con mayor confort.

O site de suporte da Pioneer DJ mostrado acima oferece FAQs, informações sobre o software e outros tipos de informações e serviços para permitir utilizar o produto com um maior conforto.

На указанном выше сайте поддержки Pioneer DJ содержатся раздел часто задаваемых вопросов, информация по программному обеспечению, а также различные другие типы информации и услуг, позволяющие использовать ваше изделие наиболее эффективно образом.

上記のPioneer DJサポートサイトでは、困ったときのよくある質問やソフトウェアの情報など、より快適に製品をお使いいただくための各種情報やサービスを提供しております。

**商品相談・修理受付・付属品購入窓口のご案内**

お取り扱いにお困りのとき、本書の巻末をご覧ください。

**保証書付き**

Operating Instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Istruzioni per l'uso

Handleiding

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Инструкции по эксплуатации

取扱説明書

# Introduzione

## Come leggere questo documento

Vi ringraziamo per avere acquistato un prodotto Pioneer DJ. Per ottimizzare l'uso delle funzioni di questo dispositivo e utilizzarle con efficacia, leggere attentamente le Istruzioni per l'uso e le Norme di sicurezza importanti per un corretto utilizzo.

In particolare, accertarsi di leggere le Norme di sicurezza importanti e conservare le Istruzioni per l'uso e le Norme di sicurezza importanti insieme alla "Garanzia".

Per ulteriori informazioni sull'installazione, leggere il manuale di installazione.

<http://pioneerproaudio.com>

## Caratteristiche principali

Il sistema consente di ottenere una potenza di uscita di 2 400 W con elevata qualità audio, grazie al modulo di amplificazione di classe D, integrato in cassa in legno dalle eccezionali caratteristiche acustiche da Powersoft, l'azienda leader nel settore degli amplificatori professionali.

Il sistema XPRS può essere utilizzato non solo come impianto audio fisso in strutture permanenti, ma anche come sound system per eventi, in quanto può essere trasportato agevolmente e installato rapidamente.

### ■ Design di elevata qualità della struttura della cassa in legno che assicura straordinarie caratteristiche acustiche

In tutti i modelli viene impiegata una cassa in legno che garantisce qualità audio superiore.

La cassa, realizzata in materiali estremamente rigidi, assicura straordinarie caratteristiche acustiche e riproduce audio di qualità cristallina per una gamma che si estende dai suoni più impercettibili a quelli più potenti.

### ■ Dotato di modulo di amplificazione di classe D ad alta efficienza ed elevata potenza

Il sistema XPRS è dotato di modulo di amplificazione di classe D realizzato grazie alla tecnologia di Powersoft, che consente di ottenere un'eccezionale resa di 2 400 W (di picco), simile a quella prodotta da un grande amplificatore di potenza.

L'elevatissima efficienza di alimentazione consente di ridurre l'energia necessaria per ottenere la medesima potenza di uscita.

### ■ Funzioni di protezione avanzata per prevenire i problemi sul campo

Un'ampia gamma di funzioni, come il monitoraggio di stato e le funzionalità di limitazione proteggono in modo affidabile i driver, l'amplificatore e l'alimentazione con il controllo DSP avanzato. I circuiti di protezione progettati per rispondere ai requisiti di affidabilità per uso professionale prevengono i problemi sul campo.

### ■ Diversi terminali I/O consentono flessibilità per i collegamenti del sistema

È disponibile una funzione per il missaggio di più sorgenti di ingresso che bilancia il suono, prima di essere emesso dai diffusori. Inoltre, è disponibile un terminale di uscita diretta che agevola il collegamento a diffusori a gamma completa e a più subwoofer.

### ■ Quattro modalità EQ consentono la rapida configurazione del sistema (modelli a gamma completa)

Sono disponibili quattro modalità EQ - FLAT, BASS+, SPEECH e WEDGE - che consentono di selezionare le caratteristiche acustiche ottimali per le diverse applicazioni, semplicemente girando il selettore.

### ■ Incavo per il montaggio su asta con angolazioni diverse (modelli a gamma completa)

Quando si installano i diffusori utilizzando le aste, è possibile angolarli a 0 o 7 gradi, a seconda delle caratteristiche del locale.

## Verificare che tutti gli accessori siano inclusi

Cavi di alimentazione

Manuale di installazione e funzionamento (questo documento)

Norme di sicurezza importanti

# Nomi e funzioni delle parti

## Componenti del pannello anteriore

### 1 Tweeter

Driver a compressione con membrana da 1,75 pollici e gola da 1 pollice

### 2 Tromba orientabile (XPRS12, XPRS15)

Tromba orientabile a direzione costante.

- Impostazioni predefinite di direzione: 90 gradi in orizzontale e 60 gradi in verticale
- Impostazioni di direzione se ruotata di 90 gradi: 60 gradi in orizzontale e 90 gradi in verticale

### 2 Tromba (XPRS10)

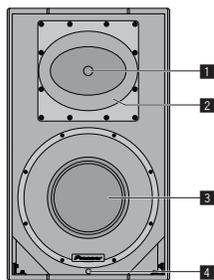
Tromba a direzione costante con una direzione di 90 gradi in orizzontale e di 60 gradi in verticale.

\* La tromba del modello XPRS10 non è orientabile.

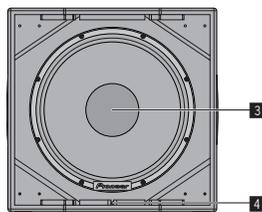
### 3 Woofer

### 4 Indicatore FRONT LED

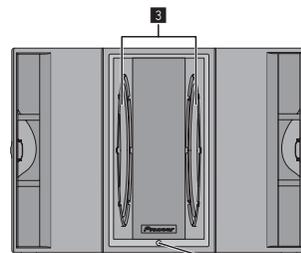
Indicatore a LED bianco. Si accende in base all'impostazione FRONT LED sul pannello posteriore. Per i dettagli sulle impostazioni, vedere la spiegazione sul pannello posteriore.



Modello a gamma completa a 2 vie  
XPRS10, XPRS12, XPRS15

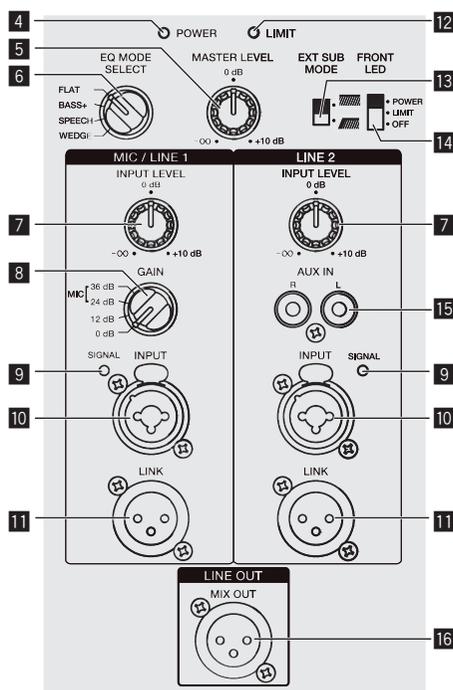
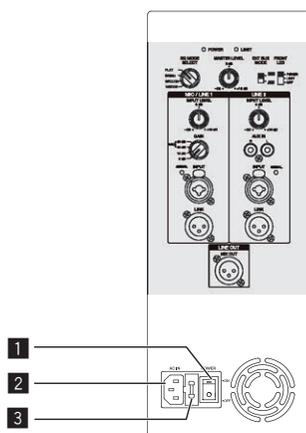


Modello subwoofer  
XPRS115S



Modello subwoofer  
XPRS215S

## Componenti del pannello posteriore (modelli a gamma completa)



### 1 Interruttore POWER

Accende e spegne il diffusore.

### 2 AC IN

Collegare il cavo di alimentazione al connettore AC IN e quindi alla presa di corrente.

### 3 Portafusibili

### 4 Indicatore Power

Si accende in blu quando l'alimentazione viene collegata.

### 5 MASTER LEVEL

Regola il livello di uscita.

### 6 EQ MODE SELECT

Consente di selezionare le quattro modalità EQ (FLAT, BASS+, SPEECH e WEDGE). Per dettagli, vedere "Impostazioni EQ MODE" a pagina 6.

### 7 Manopola INPUT LEVEL

Regola il livello del segnale in ingresso.

### 8 Manopola GAIN (solo per il segnale MIC/LINE1)

Selezionare il guadagno in base al livello del segnale di uscita del dispositivo da collegare. Il guadagno selezionato viene aggiunto al segnale ricevuto da questa unità.

- Per ricevere con questo diffusore il segnale di un dispositivo con uscita di linea, selezionare [0 dB] o [12 dB].
- Per ricevere con questa unità il segnale di uscita di livello basso come quello di un microfono, selezionare [24 dB] o [36 dB].

### 9 Indicatore SIGNAL

Quando viene rilevato un segnale in ingresso, l'indicatore verde si accende.

### 10 MIC/LINE1 e LINE2 INPUT

Supportano sia connettori XLR (bilanciati) che TRS da 1/4" (bilanciati tipo PHONO). Il connettore XLR presenta i poli 1 "massa", 2 "caldo" e 3 "freddo".

### 11 LINK

Connettore di uscita XLR (bilanciato). Verrà emesso direttamente un segnale in ingresso a XLR INPUT. (Non verrà emesso un segnale in ingresso a AUX IN di LINE2.)

### 12 Indicatore LIMIT

Si accende in rosso quando il limitatore integrato viene attivato o quando il livello di ingresso è eccessivamente alto e il suono viene distorto. Quando si verifica questa condizione, abbassare il livello di uscita del dispositivo collegato oppure abbassare il livello di ingresso o il livello principale di questa unità.

### 13 EXT SUB MODE

Selezionare [ ] per l'uso normale.

Selezionare [ ] quando si utilizza un subwoofer.

### 14 FRONT LED

Seleziona l'impostazione di accensione per l'indicatore FRONT LED (bianco).

[POWER] L'indicatore si accende quando l'apparecchio viene acceso.

[LIMIT] L'indicatore si accende quando il limitatore viene attivato.

[OFF] L'indicatore FRONT LED non si accende.

### 15 AUX IN

Connettori di ingresso RCA (non bilanciati).

Il segnale stereo ricevuto dal connettore AUX IN viene miscelato al segnale mono (non trasmesso dal connettore LINK).

### 16 MIX OUT

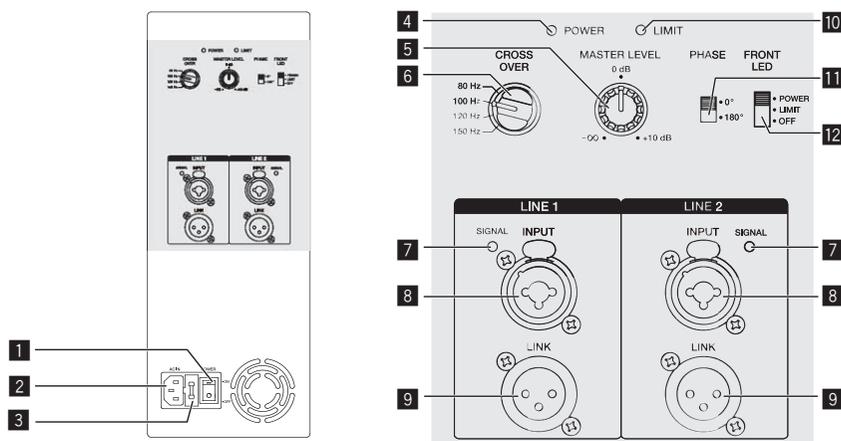
Connettore di uscita XLR (bilanciato). Missa il segnale in ingresso a MIC/LINE1 e Line2, quindi lo emette.

Trasmette il segnale regolato tramite le impostazioni MIC GAIN e INPUT LEVEL.

### ATTENZIONE

Quando FRONT LED è impostato su [OFF] o [LIMIT], a seconda delle specifiche del prodotto, potrebbe sembrare che la spina dell'alimentazione del diffusore sia disconnessa dalla presa di corrente, tuttavia l'alimentazione non è scollegata. Se si desidera scollegare completamente l'alimentazione dal woofer, è necessario scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente. Installare il diffusore in prossimità di una presa di corrente, in modo che la spina di alimentazione sia facilmente accessibile. Se la spina di alimentazione viene lasciata inserita nella presa di corrente per un prolungato periodo di tempo, potrebbero verificarsi incendi.

## Componenti del pannello posteriore (Modello subwoofer)



### 1 Interruttore POWER

Accende e spegne il diffusore.

### 2 AC IN

Collegare il cavo di alimentazione al connettore AC IN e quindi alla presa di corrente.

### 3 Portafusibili

### 4 Indicatore Power

Si accende in blu quando l'alimentazione viene collegata.

### 5 MASTER LEVEL

Regola il livello di uscita.

### 6 CROSS OVER

Seleziona la frequenza di taglio del filtro passa-alto per il subwoofer tra 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz e 150 Hz.

Si raccomanda una frequenza di 100 Hz quando si utilizza il subwoofer con i diffusori a gamma completa della serie XPRS.

### 7 Indicatore SIGNAL

Quando viene rilevato un segnale in ingresso, l'indicatore verde si accende.

### 8 LINE1 e LINE2 INPUT

Supportano sia connettori XLR (bilanciati) che TRS da 1/4" (bilanciati tipo PHONO). Il connettore XLR presenta i poli 1 "massa", 2 "caldo" e 3 "freddo".

### 9 LINK

Connettore di uscita XLR (bilanciato). Trasmette direttamente il segnale ricevuto dal connettore XLR INPUT.

### 10 Indicatore LIMIT

Si accende in rosso quando il limitatore integrato viene attivato o quando il livello di ingresso è eccessivamente alto e il suono viene distorto. Quando si verifica questa condizione, abbassare il livello di uscita del dispositivo collegato oppure abbassare il livello di ingresso o il livello principale di questa unità.

### 11 PHASE

Seleziona la polarità per il subwoofer. Selezionare l'impostazione che migliora la riproduzione delle basse frequenze quando si utilizza il subwoofer con altri diffusori.

### 12 FRONT LED

Seleziona l'impostazione di accensione per l'indicatore FRONT LED (bianco).

[POWER] L'indicatore si accende quando l'apparecchio viene acceso.

[LIMIT] L'indicatore si accende quando il limitatore viene attivato. [OFF] L'indicatore FRONT LED non si accende.



### ATTENZIONE

Quando FRONT LED è impostato su [OFF] o [LIMIT], a seconda delle specifiche del prodotto, potrebbe sembrare che la spina dell'alimentazione del diffusore sia disconnessa dalla presa di corrente, tuttavia l'alimentazione non è scollegata. Se si desidera scollegare completamente l'alimentazione dal woofer, è necessario scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente. Installare il diffusore in prossimità di una presa di corrente, in modo che la spina di alimentazione sia facilmente accessibile. Se la spina di alimentazione viene lasciata inserita nella presa di corrente per un prolungato periodo di tempo, potrebbero verificarsi incendi.

# Installazione e collegamenti

## Come installare il sistema

Il suono riprodotto dai diffusori viene sottilmente influenzato dalle condizioni dell'ambiente di ascolto. Si consiglia di considerare attentamente la posizione di installazione prima di installare i diffusori, in modo da utilizzarli con le migliori condizioni possibili. Pioneer DJ non sarà responsabile per eventuali danni derivanti dall'uso dei diffusori (inclusi, in via esemplificativa, perdite di opportunità commerciali), indipendentemente dal metodo di installazione.

Quando si spostano e si installano i diffusori, utilizzare le maniglie mostrate a destra.

Quando si sposta e si installa il diffusore, utilizzare le maniglie sul lato superiore o sui lati.

### ⚠ ATTENZIONE

- Quando si sollevano o si adagiano i modelli XPRS115S e XPRS215S, prestare attenzione che le rotelle non slittino e causino infortuni.
- Per agevolare il corretto raffreddamento, assicurarsi di riservare spazio sufficiente tra i diffusori e le pareti circostanti o gli altri componenti (minimo 30 cm in alto, indietro, e sul lato destro e sinistro di ciascun diffusore). Se non si lascia spazio sufficiente tra i diffusori e le pareti o gli altri componenti, le temperature interne potrebbero salire eccessivamente, provocando malfunzionamenti o danni.

## Installazione utilizzando un'asta per diffusori

### XPRS12/XPRS15

Sul lato inferiore dei modelli a gamma completa della serie XPRS è presente un doppio incavo del diametro di 35 mm per il montaggio su asta con angolazioni diverse, che consente di installare il diffusore con un'angolazione di 0° o 7° rispetto alla superficie del pavimento.

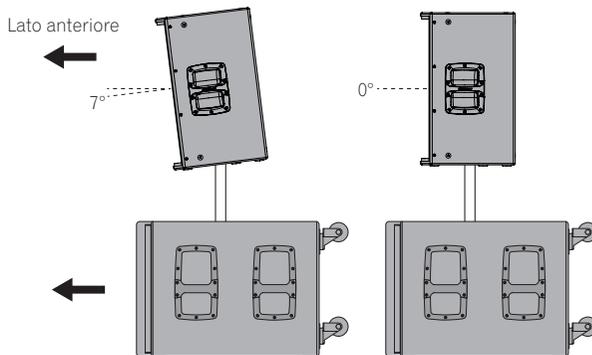
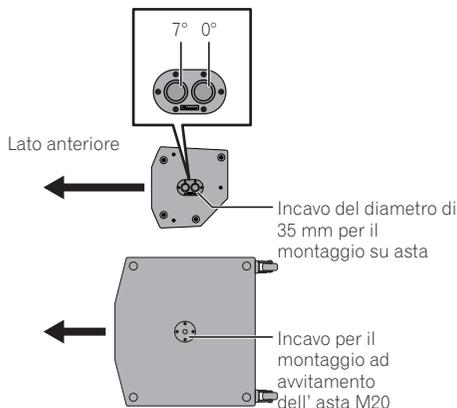
Sul lato superiore del modello subwoofer della serie XPRS è presente un incavo per il montaggio ad avvitamento dell'asta M20, in cui fissare saldamente l'asta.

Per la serie XPRS si consigliano le combinazioni illustrate nelle seguenti figure. Se si utilizza una combinazione diversa, i diffusori possono ribaltarsi, causando danni o infortuni. Per utilizzare un'asta per diffusori, controllare le precauzioni a destra ed eseguire l'installazione in modo sicuro.

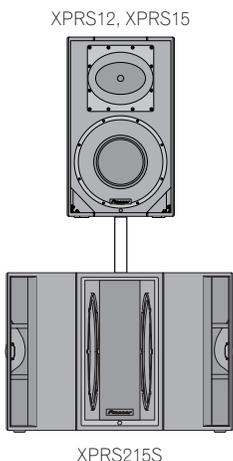
### ⚠ ATTENZIONE

- Per eseguire l'installazione, il diffusore deve essere sollevato da almeno due persone. Adottare le opportune precauzioni di sicurezza durante l'esecuzione dei lavori.
- Come asta, utilizzare un'asta per diffusori M20 per il montaggio ad avvitamento da un lato con un diametro di 35 mm. Utilizzare un prodotto disponibile in commercio con una lunghezza di 900 mm o meno. Pioneer DJ non sarà responsabile per eventuali danni (includere a titolo esemplificativo perdite di opportunità commerciali) derivanti dall'uso di aste per diffusori diverse da quelle specificate.
- Installare il subwoofer in una posizione stabile e fissare saldamente l'asta per diffusori.
- Controllare che non vi sia il rischio di ribaltamento del diffusore.
- I cavi devono essere fissati insieme con nastro o fascette fermacavi, in modo da evitare il pericolo di inciampare nei cavi e far cadere il diffusore.

Incavo per il montaggio su asta con angolazioni diverse



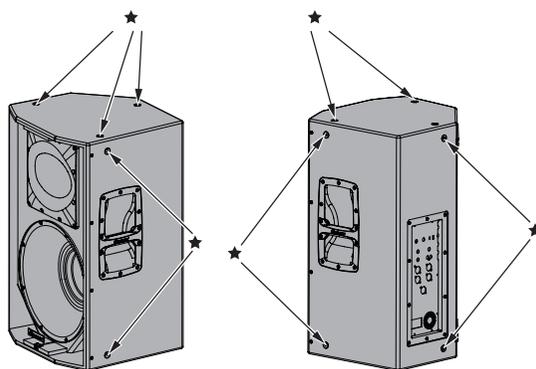
Installazione utilizzando un' asta per diffusori



## Installazione utilizzando i punti di attacco dei diffusori

- I modelli a gamma completa sono dotati di punti di attacco per installazione al soffitto. I diffusori possono essere installati al soffitto utilizzando bulloni ad occhiello disponibili in commercio. I punti di attacco presentano fori per viti M10 (compatibili con bulloni ad occhiello di lunghezza del filetto compresa tra 30 mm e 50 mm).
- Se i diffusori vengono installati al soffitto, richiedere a un tecnico qualificato di svolgere il lavoro.
- Rimuovere le viti dai punti di attacco sui diffusori e applicare i bulloni ad occhiello. Non utilizzare il diffusore se le viti sono state rimosse. Il suono viene influenzato negativamente da perdite d'aria.
- Assicurarsi che i diffusori siano installati al soffitto con almeno tre punti di attacco. Applicare inoltre un'ulteriore misura di sicurezza, per esempio utilizzando un cavo.
- Utilizzare staffe, cavi e pareti sufficientemente solide per sostenere il peso dei diffusori. Richiedere le staffe più adatte al rivenditore presso il quale sono stati acquistati i diffusori.
- Accertarsi di verificare la sicurezza dell'installazione dopo il montaggio e a intervalli regolari.

★:Punti di attacco

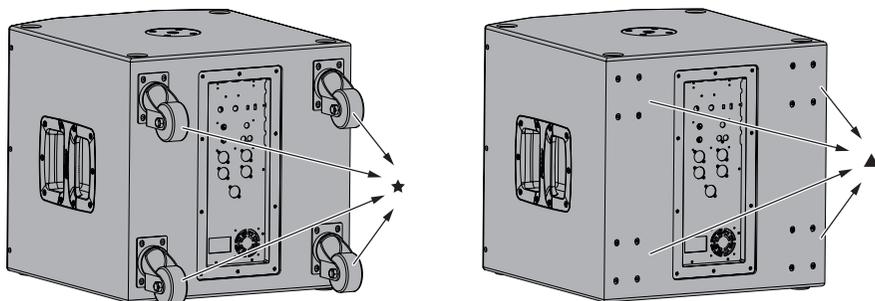


## Rotelle del modello di subwoofer

- Questo modello di subwoofer è dotato di rotelle che consentono di spostarlo in modo agevole.
- Per utilizzarlo in un'installazione fissa, è possibile rimuovere le rotelle.
- Se si utilizza il subwoofer senza le rotelle, accertarsi di reinserire le viti di fissaggio delle rotelle. Se si utilizza il subwoofer senza le viti, la qualità dell'audio potrebbe risentire della perdita d'aria.

★:Rotella

▲:Vite a testa esagonale M5  
(lunghezza filettatura 25 mm)



## Impostazioni EQ MODE

Per i modelli a gamma completa sono disponibili quattro modalità EQ (FLAT, BASS+, SPEECH e WEDGE). Tramite il selettore [EQ MODE SELECT] è possibile selezionare una delle quattro impostazioni EQ MODE. Selezionare la modalità che meglio si adatta alle preferenze e alle condizioni di installazione specifiche.

### FLAT

Riproduce fedelmente il suono in ingresso. (Impostazione predefinita di fabbrica)

### BASS+

Questa impostazione aumenta la presenza delle frequenze basse per riprodurre potente musica dance in club, ecc.

### SPEECH

Questa impostazione enfatizza le frequenze vocali, ad esempio, per agevolare l'ascolto della voce di un lettore, ecc.

### WEDGE

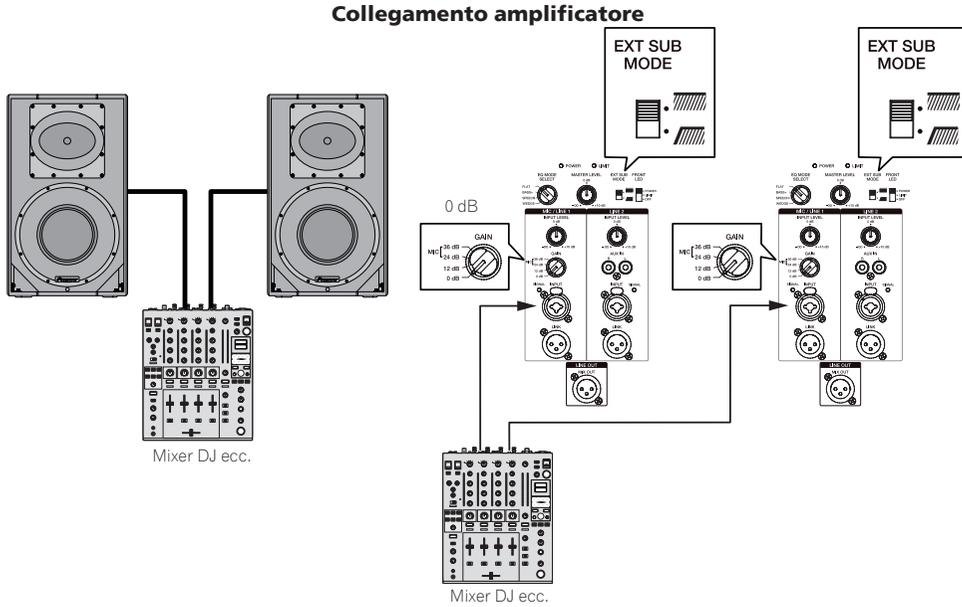
Questa impostazione sopprime l'enfasi eccessiva delle frequenze basse che si verifica quando il diffusore viene installato sul pavimento come monitor.

## Collegamenti

Quando si effettuano o si modificano i collegamenti, spegnere il sistema e scollegate i cavi di alimentazione dalle prese elettriche. Inoltre, accertarsi di leggere le istruzioni di funzionamento per gli altri componenti a cui sono collegati i diffusori. Non collegare il cavo di alimentazione prima di aver completato tutti gli altri collegamenti. Utilizzare esclusivamente i cavi di alimentazione forniti come accessori.

## Esempio di configurazione

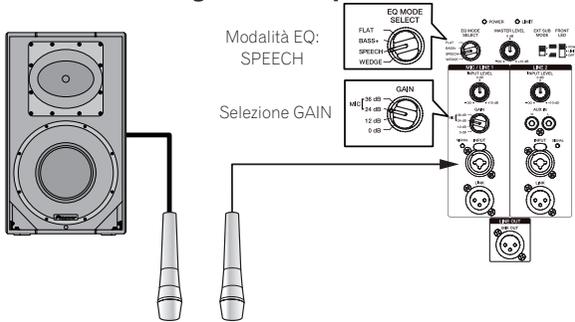
### Impianto stereo di uso comune



### Sistema con solo un microfono collegato

Si consiglia di impostare EQ MODE SELECT su SPEECH.

**Collegamento amplificatore**



**Nota:**

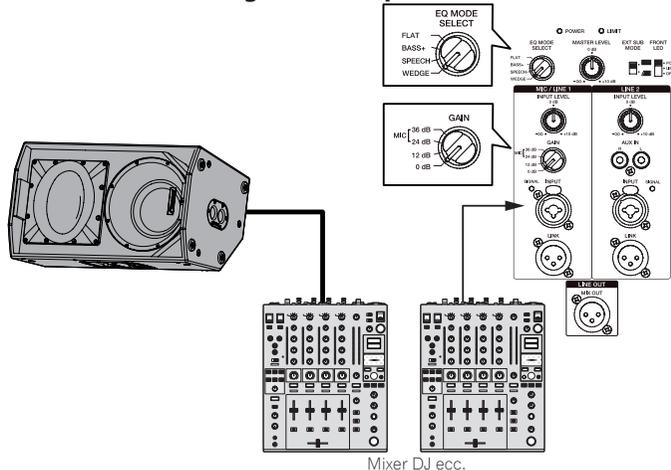
Per prevenire ritorni di feedback

- Dirigere il microfono lontano dalla direzione dell'uscita dei diffusori. Ad esempio, utilizzare il microfono dietro i diffusori o modificare la direzione del microfono.
- Utilizzare il microfono con l'impostazione GAIN e la manopola INPUT LEVEL posizionate correttamente.

### Sistema per monitoraggio da palco

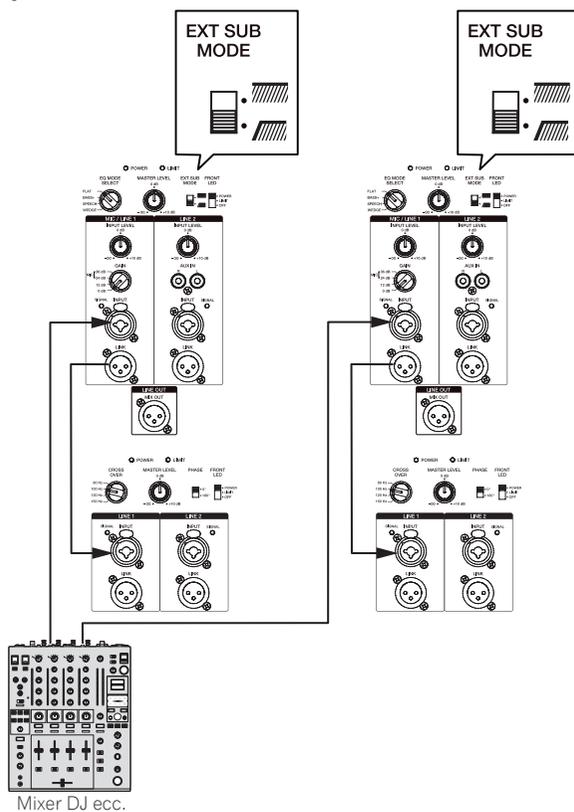
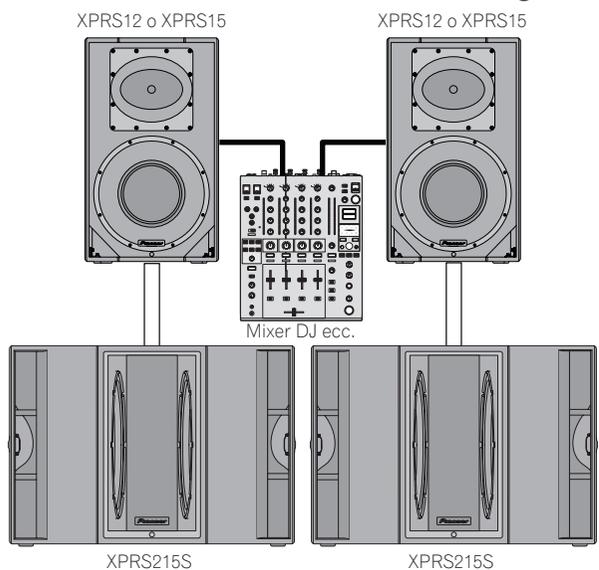
Si consiglia di impostare EQ MODE SELECT su WEDGE.

**Collegamento amplificatore**



## Sistema con subwoofer collegato

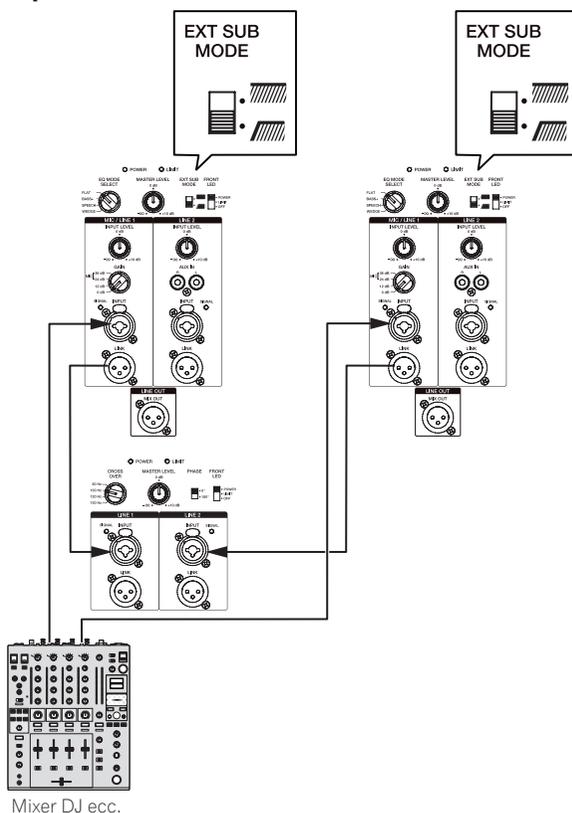
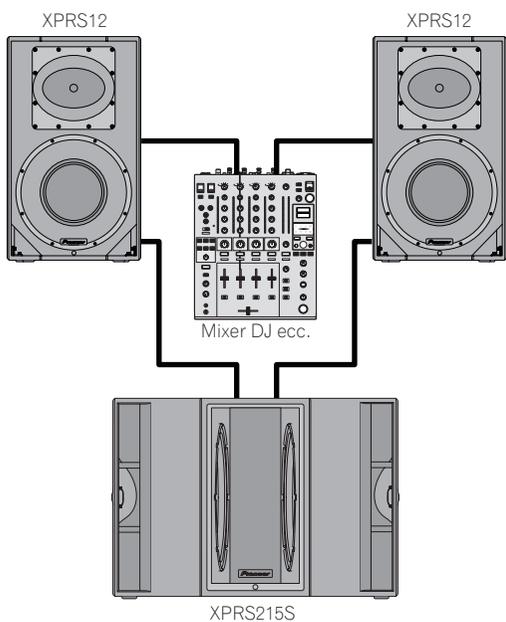
### Collegamento amplificatore



Se si utilizzano i diffusori in abbinamento alla serie XPRS, si consiglia di impostare EXT SUB MODE di un modello a gamma completa su [\* / ] e di impostare CROSS OVER del modello subwoofer su 100 Hz.

## Sistema con XPRS215S Mono Mix collegato

### Collegamento amplificatore



# Informazioni supplementari

## Diagnostica

- Se si ritiene che questa unità sia soggetta a malfunzionamenti, verificare quanto segue. Inoltre, controllare gli altri dispositivi collegati all'unità. Se il problema persiste, consultare il rivenditore per assistenza.
- In alcuni casi, questa unità potrebbe non funzionare correttamente per via di elettricità statica o altre condizioni esterne. In questi casi, scollegare il cavo di alimentazione e attendere almeno cinque secondi, quindi ricollegare il cavo di alimentazione e verificare che il sistema funzioni correttamente.

Sintomo	Componenti da controllare	Rimedio
Assenza di alimentazione	Il cavo di alimentazione è collegato correttamente?	Collegare il cavo di alimentazione alla presa (pagina 6).
Non viene emesso il suono trasmesso dai dispositivi audio collegati o il volume è molto basso.	Il dispositivo audio collegato è stato configurato correttamente?	Configurare il volume audio e il selettore di uscita del dispositivo correttamente.
	Il cavo di collegamento è connesso correttamente?	Collegare correttamente i cavi (pagina 7).
	I connettori o le spine sono sporchi?	Pulire i connettori e le spine prima di collegarli.
	Il livello dell'audio è regolato correttamente?	Ruotare lentamente la manopola MASTER LEVEL sul pannello posteriore del diffusore verso destra per aumentare il volume.
L'alimentazione è collegata?	Premere l'interruttore POWER sul pannello posteriore del diffusore.	
Il suono è distorto o l'indicatore LIMIT è acceso.	Il selettore GAIN è impostato correttamente?	Verificare che l'impostazione GAIN del pannello posteriore sia corretta (pagina 3).
	Il volume è in posizione corretta?	Girare il controllo MASTER LEVEL o INPUT LEVEL del pannello posteriore in senso antiorario per ridurre il volume fino a che si spenga l'indicatore LIMIT.
	Il livello del segnale di uscita dell'apparecchio collegato è impostato correttamente?	Regolare il livello di uscita dell'apparecchio collegato.
Il segnale di uscita dell'apparecchio collegato è distorto?	Consultare il manuale di istruzioni dell'apparecchio collegato.	
Si percepiscono fischi (effetto feedback)	Il microfono è rivolto verso i diffusori.	Cambiare l'orientamento del microfono.
	Il microfono e il diffusore sono troppo vicini?	Allontanare il microfono dal diffusore.
	Il volume è in posizione corretta?	Girare il controllo MASTER LEVEL o INPUT LEVEL in senso antiorario per ridurre il volume.

## Specifiche

	XPRS10	XPRS12	XPRS15
Tipo	Diffusore Full Range attivo a 2 vie con biamplificazione		
<b>Caratteristiche del sistema</b>			
Risposta in frequenza (-10 dB)	Da 55 Hz a 20 kHz	Da 50 Hz a 20 kHz	Da 40 Hz a 20 kHz
Caratteristiche fisiche (H x V)	90° x 60° (90 gradi girevole)		
Livello pressione sonora massima (picco@1 m)*	134 dB	135 dB	136 dB
Frequenza di crossover	2,0 kHz	2,0 kHz	2,0 kHz
<b>Amplificatore</b>			
Tipo amplificatore	Classe D		
Potenza amplificatore	1 200 W (LF800 W/HF400 W) 2 400 W di picco		
Connettori di ingresso	XLR/TRS Combo x 2 (bilanciati) RCA x 2 (non bilanciati)		
Impedenza	10 kΩ		
Connettori di uscita	Uscita diretta XLR x 2 (bilanciata) Uscita missata XLR x 1 (bilanciata)		
Indicatore	(Componenti pannello anteriore) FRONT LED (Componenti pannello posteriore) POWER LIMIT SIGNAL x 2		
<b>Diffusore</b>			
Woofers (LF)	Cono da 10 pollici	Cono da 12 pollici	Cono da 15 pollici
Tweeters (HF)	Driver a compressione con membrana da 1,75 pollici e gola da 1 pollice		
Cassa	Compensato di betulla da 15 mm di tipo bass-reflex		
Maniglie	1 (superiore)	2 (su entrambi i lati)	
Incavo per asta	Incavo da 35 mm (ad angolazione doppia, 0°/7°)		
Punti di attacco	M10 x 12		
<b>Alimentazione/altro</b>			
Tensioni supportate	100 V (50 Hz/60 Hz) / Da 110 V a 240 V (50 Hz/60 Hz)		
Consumo di corrente	162 W	167 W	175 W
Dimensioni esterne L x A x P:	320 mm x 520 mm x 374 mm	380 mm x 647 mm x 398 mm	445 mm x 750 mm x 416 mm
Peso	18,9 kg	23,1 kg	29,2 kg

	XPRS115S	XPRS215S
Tipo	Subwoofer attivo	
<b>Caratteristiche del sistema</b>		
Risposta in frequenza (-10 dB)	Da 40 Hz a 160 Hz	Da 40 Hz a 160 Hz
Livello pressione sonora massima (picco@1 m)*	133 dB (spazio dimezzato)	135 dB (spazio dimezzato)
<b>Amplificatore</b>		
Tipo amplificatore	Classe D	
Potenza amplificatore	1 200 W 2 400 W di picco	1 200 W (600 W x 2) 2 400 W di picco
Connettori di ingresso	XLR/TRS Combo x 2 (bilanciati)	
Impedenza	10 kΩ	
Connettori di uscita	Uscita diretta XLR x 2 (bilanciata)	
Indicatore	(Componenti pannello anteriore) FRONT LED (Componenti pannello posteriore) POWER LIMIT SIGNAL x 2	
<b>Diffusore</b>		
Woofers (LF)	Cono da 15 pollici	Cono da 15 pollici x 2
Cassa	Compensato di betulla da 15 mm di tipo bass-reflex	Compensato di betulla da 15 mm di tipo quasi band pass
Maniglie	2 (su entrambi i lati)	4 (su entrambi i lati)
Incavo per asta	Incavo per montaggio ad avvitamento M20	
<b>Alimentazione/altro</b>		
Tensioni supportate	100 V (50 Hz/60 Hz) / Da 110 V a 240 V (50 Hz/60 Hz)	
Consumo di corrente	240 W	240 W
Dimensioni esterne L x A x P:	480 mm x 476 mm x 633 mm	743 mm x 524 mm x 811 mm
Peso	30,6 kg	55,9 kg

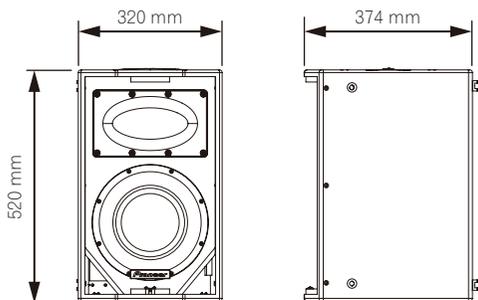
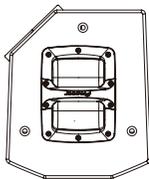
\* Valore calcolato

Le specifiche tecniche e il design sono soggetti a possibili modifiche dovute a miglioramenti del prodotto senza obbligo di preavviso.

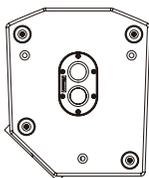
# Dimensioni

## XPRS10

Sezione trasversale superiore

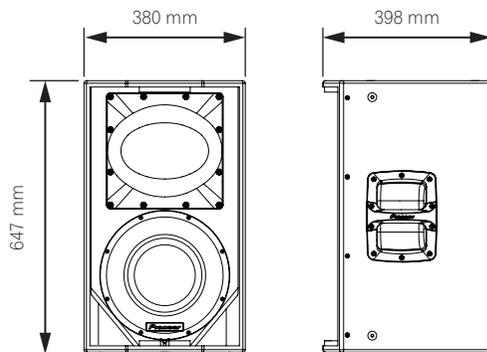
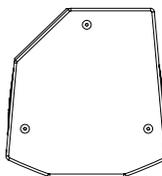


Sezione trasversale inferiore

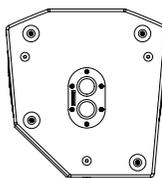


## XPRS12

Sezione trasversale superiore

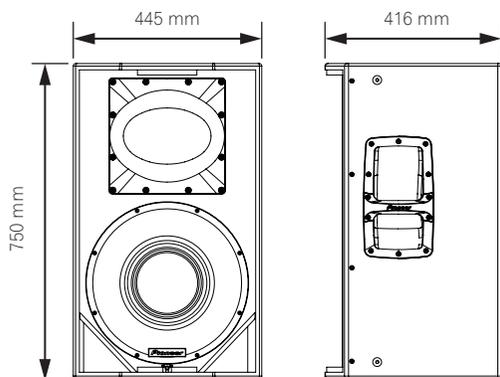
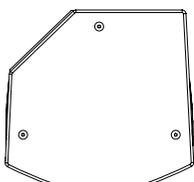


Sezione trasversale inferiore

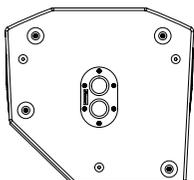


## XPRS15

Sezione trasversale superiore

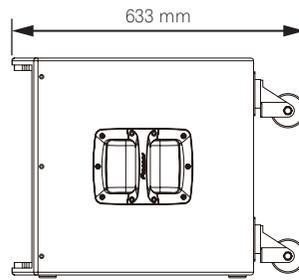
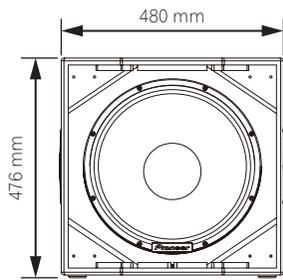
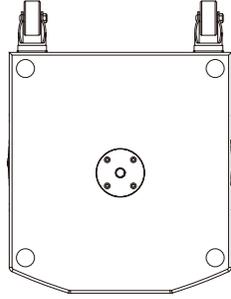


Sezione trasversale inferiore



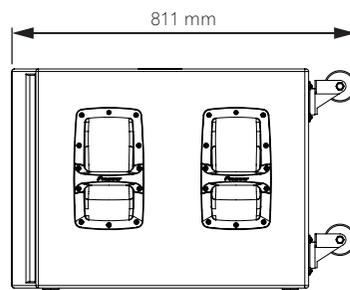
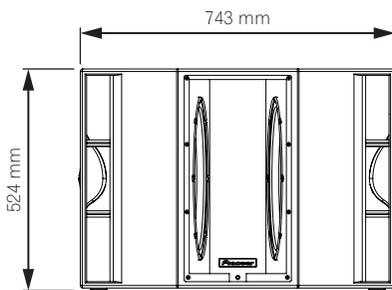
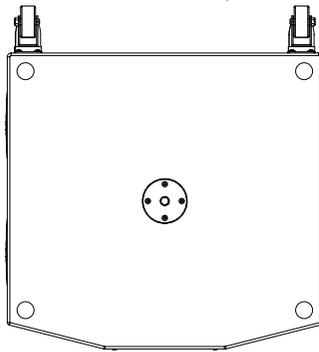
**XPRS115S**

Sezione trasversale superiore



**XPRS215S**

Sezione trasversale superiore



商品相談・修理受付・付属品購入窓口のご案内  
～お取り扱いにお困りのとき、前項をご覧ください。

## Pioneer Dj 音響映像機器保証書

出張修理

機種	XPRS10 / XPRS12 / XPRS15 XPRS115S / XPRS215S		
お客様	お名前	様	
	ご住所	〒	
	電話番号	( )	
お買い上げ日	取扱販売店名・住所・電話番号		
年	月	日	
保証期間(お買い上げ日より)			
本体	3年		

本書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。

- お客様へお願い  
お手数ですが、ご住所、お名前、電話番号をわかりやすくご記入ください。  
お客様にご記入いただいた保証書は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために記載内容を利用して頂く場合がございますので、ご了承ください。
- ご販売店様へ  
お買い上げ日、貴店名、住所、電話番号を記入のうえ、保証書をお客様へお渡しく下さい。

### Pioneer DJ 株式会社

〒220-0012  
神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号  
横浜アイマークプレイス6階  
お問合せ先: Pioneer DJ サポートセンター  
**0120-545-676**

#### 〈 無料修理規定 〉

- 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意にしたがった使用状態で故障した場合には、お買い上げの販売店または弊社が無料修理いたします。
- 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、お買い上げの販売店にご依頼ください。その際には本書をご提示ください。なお、離島及び離島に準ずる遠隔地への出張修理を行った場合には、出張に要する実費を申し受けます。
- ご転居、ご贈答品等で本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理が依頼できない場合には、パイオニア修理受付窓口(取扱説明書をご参照)へご相談ください。
- 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
  - 使用上の誤りまたは不当な修理や改造による故障および損傷
  - お買い上げ後の取付場所の移動、落下等による故障および損傷
  - 火災、地震、水害、落雷その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧、水掛り等による故障および損傷
  - 消耗品(各部ゴム、電池、ピックアップ、スピンドルモーター、スライダモーター等)の交換
  - 本書の提示がない場合
  - お買い上げの年月日、販売店が確認できない場合
  - 本書のお買い上げの年月日、お客様名、販売店名を書き換えた場合
  - 故障の原因が本製品以外の他社製品にある場合
  - 劣悪な設置条件(油煙、熱、塵、水、直射日光等)にて使用し故障した場合
- 本書は日本国内においてのみ有効です。  
This warranty is valid only in Japan.
- 本書は再発行いたしませんので紛失しないように大切に保管してください。
- その他
  - 故障その他による営業上の機会損失(逸失利益)は補償いたしませんのでご了承ください。
  - 高技术製品は持ち帰り修理になる場合があります。
  - 特殊なセッティング(配線の引回し、棚の設置等)、「取付業者指定商品」の取付け取外しは専門の工事店にご依頼ください。

#### 修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって保証書を発行している者(保証責任者)、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店にお問い合わせください。  
※保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書をご覧ください。

© 2017 Pioneer DJ Corporation. All rights reserved.

© 2017 Pioneer DJ Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

#### Pioneer DJ Corporation

6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

#### Pioneer DJ 株式会社

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

#### Корпорация Пайонир Диджей

6F, Йокогама i-Mark Плэсе, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

#### Pioneer DJ Europe Limited

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QQ, U.K. TEL: +44-203-7617-220

#### Pioneer DJ Americas, Inc.

2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

#### PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346 TEL: +65-6378-7888

#### PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: +61-3-9586-6300

#### PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.

17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310  
TEL: +66-2-717-0777

#### PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD

16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur  
TEL: +60-3-2697-2920

#### 先鋒股份有限公司

台灣台北市內湖區瑞光路407號8樓 TEL: +886-(0)2-2657-3588

#### 先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓 TEL: +852-2848-6488

#### PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: +52-55-9178-4270

#### PIONEER INDIA ELECTRONICS PRIVATE LTD.

216, Second Floor, Time Tower, M.G. Road, Sector 28, Gurgaon 122001, Haryana, India TEL: +91-124-463-6100

PDJ\_001\_all

JIS C 61000-3-2 適合品

Сделано в Китае  
Printed in China/Imprimé en Chine

<DRB1748-E>